

ABSTRAK

Paskah Aprilia Sihaloho. Nomor Matrikulasi 2193132016 Digitalisasi Proses Pembuatan Tapis Tradisional Lampung. Judul Pedagogis (S1) Program Studi Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Medan.

Penelitian ini merupakan deskripsi proses penerjemahan "*Digitalisasi Proses Pembuatan Tapis Tradisional Lampung*". Teori pengembangan yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori Richey dan Klein dengan tiga langkah: (1) perencanaan, (2) produksi, dan (3) evaluasi. Untuk menerjemahkan narasi "*Digitalisasi Proses Pembuatan Tapis Tradisional Lampung*", digunakan teori Pendit yang terdiri dari beberapa langkah sebagai berikut: (1) proses pemindaian (2) penyuntingan dan (3) pengunggahan. Penelitian ini dilakukan di Laboratorium Bahasa Asing Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Medan. Data dalam penelitian ini dikumpulkan melalui survei di kalangan mahasiswa. Sumber data dalam penelitian ini didasarkan pada buku *Mengenal Ragam Tapis Lampung* dan *Ensiklopedia Seni dan Budaya Nusantara Lampung*.

"*Digitalisasi Proses Pembuatan Tradisional Tapis Lampung*". Hasil evaluasi menunjukkan bahwa Flipbook terjemahan sangat baik dan dapat dibaca. Hasil evaluasi menunjukkan bahwa nilai 92 (baik) dan 90 untuk materi Tapis Lampung.

Kata kunci: *Digitalisasi, Penerjemahan, Tapis Lampung, Flipbook*

This study is the description of the translation process of "*The Digitisation of the Manufacturing Process of Traditional Tapis Lampung*". Development theory used in this study is theory of Richey and Klein with the three steps: (1) planning, (2) production and (3) evaluation. To translate the narrative of "*Digitising the Manufacturing Process of Traditional Tapis Lampung*", Pendit's theory is used which consists of the following steps: (1) scanning process (2) editing and (3) uploading. The study was conducted in the Foreign Language Laboratory of the Faculty of Languages and Arts, Medan State University. The data in this study were collected through surveys among students. The data source in this research are based on the book *Mengenal Ragam Tapis Lampung* and "*Ensiklopedia Seni dan Budaya Nusantara Lampung*". The result of this research in Flipbook entitled. "*The digitisation of the manufacturing process of Traditional Tapis Lampung*". The evaluation results show that the translation Flipbook is very good and can be read. The results show that 92 receives (good) and 90 for material on Tapis Lampung.

Keywords: *Digitisation, Translation, Tapis Lampung, Flipbook*